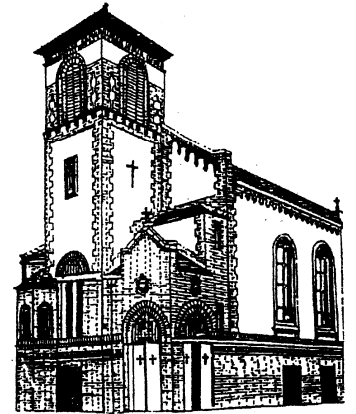


THE CATHOLIC COMMUNITY OF STS. PETER & PAUL & ASSUMPTION

**December 13, 2020
Third Sunday of Advent**



Church of St. Peter
53 St. Mark's Place
Staten Island NY 10301
718 727-2672

Catechetical Center
15 Webster Avenue
Staten Island NY 10301
718 447-1290

Church of the Assumption
15 Webster Avenue
Staten Island NY 10301
718 447-6362

Served by:

Janet A. Kelly, Parish Manager

Magdalena Centeno, Religious Education Coordinator and Pastoral Associate for Hispanic Ministry

Sally Kaelber, Music Coordinator (English)

Christian Kinsella, Parish Organist

Mauro Lopez, Music Coordinator (Spanish)

Mr. Michael Cosentino, Principal, St. Peter's Boys High School 718 447-1676

St Peter's Cemetery 718 442-2363

Religious Education Office 718 447-1290

Deacon Charles Carroll

Rev. Matthew Takyi-Asante, Parochial Vicar

Rev. Michael W. Cichon, Pastor

SCHEDULE OF MASSES (During Covid-19 Pandemic)

CHURCH OF ST. PETER

Monday through Friday 7 a.m.

Sunday 12 Noon

CHURCH OF THE ASSUMPTION

Monday through Friday 9 a.m.

Saturday 4 p.m.

Sunday 10 a.m.

Sunday 12 Noon La Misa en Español

Sunday 5:30 p.m. La Misa en Español

CONFESSIONS

CHURCH OF ST. PETER

Saturday 4:15 to 4:45 p.m.

Sunday 11:15 to 11:45 a.m.

CHURCH OF THE ASSUMPTION

Saturday 3:15 to 3:45 p.m.

Sunday 9:15 to 9:45 a.m.

Holy Day Schedule

To be announced prior to each holy day

PARISH OFFICE

53 St. Mark's Place
Staten Island, New York 10301

Voice: 718 727-2672

Voice: 718 447-6362

Fax: 718 720-9269

Email: assumptionstpaulsi@gmail.com

Website: stpetersi.com or assumptionstpaulsi.com



PLEASE PRAY FOR THOSE OF OUR FAITH COMMUNITY WHO ARE SICK, ESPECIALLY:

Janette Aguilar, Juanita Santiago, Judy & Sal Trancucci, Joseph Albano, Francine Rispoli, Frank Marrano, Owen Harrison, Zack Zayachek, Beatrice Perera, Dianne Kinsella, Baby Joey Gonzalez, John Perry, Bob Kozlowski, Donna Young, Carol Maria, Michelle Wehner, Yvette Harrison, Marie Mastrangelo, Lewis Provenzano, Bienvenida Estevez, Connie Philhower, Michael Sherman, Thomas Evans, Roseanne Giudice, Judith Boyce, Joseph Ventura, Linda Aquino, Camillo Larstanna, Louis Kaszubski, Sarah Cashman, Joseph Moschella, Heather Lewis, Susanne Casey, Gianna, Father Edward Flanagan, Ollie Morris, Stacy Dickinson, John Petrocelli, Sr., Carlos Rodriguez, David Park, Mary Ann Larstanna, Hope Finnerty, Roger Texier, Jack Roberdson, Michael Karabin, James Leung, Rita Cararra, Maritza Carrington, Frank Piccolo, Hope Schwartz, Marie Heckman, Albert Poku, Jeannette Rodriguez, Diane Gregory, Dena Hughes, Michael Anselmo, Annmarie Martino, Electra Kaloudis, Anne Thompson, Ruth Reyes Grannis, Maureen Rochford, Marie Webber, Sandra Taylor, Helene T. Hartmann, Victoria Wehner, Michael Wright, Alyssa Stroman, Jill Smieya, Noelle Lovelace Allen, Gina Runfalo, Joseph Cusumanno, Theresa D'Onofrio, Linda Bilotti, Linda Marquez, Karyl Stiles, Joseph Swarns, Joseph Rochford, Steven Morvillo, Ann Quinlan, Brett Colvil, Diane McDowell, Jenna Ericksen, Lucas Kang.

Saturday, December 12, 2020

4 p.m. Assumption Helen Cichon

Sunday, December 13, 2020

10 a.m. Assumption In Honor of St. Lucy

12 Noon Assumption (Spanish) People of our Parish

12 Noon St. Peter Albert Joseph

2 p.m. St. Peter (Ghanaian) People of our Parish

5:30 p.m. Assumption (Spanish) People of our Parish

Monday, December 14, 2020

7 a.m. St. Peter People of our Parish

9 a.m. Assumption Rev. Francis Doyle

Tuesday, December 15, 2020

7 a.m. St. Peter Rev. Patrick Murphy

9 a.m. Assumption Msgr. Louis Martorella

Wednesday, December 16, 2020

7 a.m. St. Peter Rev. Mark Murphy

9 a.m. Assumption Msgr. William Duggan

Thursday, December 17, 2020

7 a.m. St. Peter All Interred in St. Peter's Cemetery

9 a.m. Assumption Helen Cichon

Friday, December 18, 2020

7 a.m. St. Peter Rev. James Conran

9 a.m. Assumption Msgr. Louis Riccio

Saturday, December 19, 2020

4 p.m. Assumption Deceased Members of the Tighe Family

Sunday, December 20, 2020

10 a.m. Assumption Edward Antenucci

12 Noon Assumption (Spanish) People of our Parish

12 Noon St. Peter Ewa Berberysz

2 p.m. St. Peter (Ghanaian) People of our Parish

5:30 p.m. Assumption (Spanish) People of our Parish

**THIRD SUNDAY
OF
ADVENT**



© J. S. Paluch Co., Inc.

The sympathy of the parish is extended to the families of Santos Pastoriza, Rev. Gerard Travers, Deacon Cristobal Rodriguez and Deacon Albert Loeffler.

FEAST OF FAITH The Shape of the Mass

In the renewal of the liturgy that followed the Second Vatican Council, the full, conscious, and active participation of the assembly was the primary consideration. By participation, the Council Fathers did not mean just joining in the singing and the spoken responses, but active engagement and prayerful understanding of the rites. They envisioned a transparent liturgy, a worship that spoke so directly to the hearts and minds of the faithful that it would require no explanation at all. The liturgy itself is the best possible catechesis on the liturgy. What does the liturgy teach us? It shows us the ministry of Jesus continuing in the present. He gathers a community. He calls us to prayer and repentance and praise. He teaches us with the very word of God. He does not send us away empty, but sets before us a marvelous banquet, feeding us with his very body and blood. Then he sends us forth to do what he has done—to give ourselves for others, not just in words, but in deeds. The Mass is the pattern of our Christian lives.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co

FIESTA DE LA FE La señal de la cruz

La cruz es la victoria del vencido. Sobre el madero, sobre la cruz de Cristo, se llevó a cabo no sólo la redención del género humano, sino también, la Nueva Alianza. En adelante ya no será necesario ofrecer el sacrificio de animales (corderos o cabritos) como en el antiguo Israel porque la Sangre de Cristo nos ha reconciliado con Dios. Por ello, esta señal la trazamos sobre nuestra frente misma, para que recordemos siempre las palabras de Jesucristo y las repitamos continuamente. La trazamos sobre nuestros labios, para que a tiempo y destiempo, proclamemos con nuestra palabra la Buena Nueva de Jesucristo. La trazamos, desde la frente hasta el pecho, de hombro a hombro, para recordar que en nuestro interior, donde decidimos qué hacer, debemos optar por el estilo de vida cristiano, debemos ser Cristo. Nos santiguamos al inicio de toda celebración: “En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo”. La asamblea responde con un rotundo Amén que reconoce la Santísima Trinidad en un solo Dios. Lo invocamos, no porque Dios esté perdido, no porque se haya ido; lo invocamos porque no siempre hemos sido conscientes de su presencia continua en nosotros. Más que llamarlo como si estuviera ausente, nos recordamos a nosotros mismos que Dios siempre está presente, como Padre, como Hijo, y como Espíritu Santo.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.



READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 24:2-7, 15-17a; Ps 25:4-5ab, 6, 7bc-9; Mt 21:23-27

Tuesday: Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-18, 19, 23; Mt 21:28-32

Wednesday: Is 45:6b-8, 18, 21c-25; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 7:18b-23

Thursday: Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

Friday: Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25

Saturday: Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25

Sunday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lk 1:26-38



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Nm 24:2-7, 15-17a; Sal 25 (24):4-5ab, 6, 7bc-9; Mt 21:23-27

Martes: Sof 3:1-2, 9-13; Sal 34 (33):2-3, 6-7, 17-18, 19, 23; Mt 21:28-32

Miércoles: Is 45:6b-8, 18, 21c-25; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 7:18b-23

Jueves: Gn 49:2, 8-10; Sal 72 (71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

Viernes: Jer 23:5-8; Sal 72 (71):1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25

Sábado: Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25

Domingo: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lc 1:26-38

Reconciliation Monday

Monday, December 21st is Reconciliation Monday. All churches will have someone available for confession from 4 p.m. until 8 p.m. We have confessions in both St. Peter's Church and Assumption Church.

50/50 Winners

From the middle of March through June, the parish office was closed along with our churches. Some people sent envelopes to the office, but there were very few 50/50 envelopes.

The month of March was drawn and Linda Marquez was the winner of \$105.

We combined the envelopes for April through August and Magdalena and Mario Centeno were the winners of \$197.50

The September winner was Maria Lozano who won \$67.50.

The October winner was the Neri-Guzman Family who won \$100.

The November winner was Kevin Marquez who won \$65.

St. Peter's Nativity Scene

Over the past few years, you may have noticed that the creche or Nativity scene in the Church of St. Peter has grown old and tired. The pieces in the scene are worn, some broken and many of the pieces are mismatched. The parish has ordered a new set of matching figures. Because of the cost of Nativity pieces, this year we will have Jesus, Mary and Joseph and a few sheep. We hope next year the wise men will join us. If you would like to help with the cost of this venture and would like to donate to the creche, please send your donation to the rectory marked clearly that it is for the Nativity scene. Thank you for your generosity.





Our Parish Pantry is located at 53 St. Marks Place and is open every Wednesday from 1–2 p.m. (except the fifth Wednesday of the month). Participants may come once a month, in addition to the Mobile Pantry. Just bring ID . Spread the word!!

Nuestra Despensa de la Parroquia se encuentra en 53 St. Marks Place y está abierta todos los miércoles de 1 a 2 p.m.(except el quinto de cada miércoles). Los participantes pueden venir una vez al mes, además de la despensa móvil. Sólo trae ID. ¡¡Difundir la palabra!!

Project Hospitality offers a meal ever Sunday evening after Mass, at 6:30 p.m. in Assumption Hall at Assumption Church. All are welcome.

Proyecto de Hospitalidad ofrece una comida los Domingos despues de la Misa a las 6:30 pm en el salon de Asuncion. Todos son bienvenidos.

Mobile Food Pantry

The Mobile Food Pantry will now be at St. Peter's Church at 53 St. Marks Place every Monday from 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

Please bring photo I.D. For yourself and any other family members.

One service per household per month.

You must be 18 years of age to receive food.

Despensa de Alimentos

La despensa de alimentos móvil ahora estará en la Iglesia de San Pedro en 53 St. Mark's Place todos los Lunes desde la 1:30 pm. a 2:30 pm.

Por favor traiga su identificación con foto para usted y los demás miembros de su familia. Un servicio por hogar por mes. Debes tener 18 años para recibir alimentos.



St. Peter's Cemetery

A Dignified Catholic Setting

- Grave Sales
- Pre-need & Immediate need
- Cremation Niches
- Holds 2 Cremation Urns

Call 718-442-2363
M-F, 8-12 & 1-3pm



Dr. Craig J. Campbell

Podiatrist - Foot Specialist
"House Calls Upon Request"
Most Insurance & Union Plans Accepted
827 Forest Ave (718) 981-5098



PROMPT URGENT CARE, PLLC

7 Days A Week • Day & Evening Hours
"Walk Ins Welcome" Injury • Illness • Immunization
Physicals: Work, School, DOT, CDL, Immigration
718-675-3801 • www.promptuc.com • 155 Bay St., Unit C-2, Staten Island

TRABISCO CONTRACTING PAINTING, Inc.

Commercial • Industrial
Residential

Specializing in Churches
Pressure Cleaning | Painting
Waterproofing | Spraying
Wall Coverings
(718) 273-2156
Rich's Cell
(917) 882-9437



1887 Victory Blvd. (718) 981-1616
3273 Richmond Ave. (718) 966-9500
www.ShamrockPaints.com



Fuel Oil/Bio Fuels/Natural Gas
Electricity/Heating/Plumbing/AC
(718) 442-2080
www.RucciEnergy.com



Baja **GRATIS**
la **App**



Guadalupe Radio
Cambia de estación, cambia de vida

Disponible en **App Store** **Google play**



Síguenos en:

www.guadalupeaudio.com



1430AM 1160AM

America's Catholic Talk Radio Network

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117980-70)
www.CatholicCruisesandTours.com

Van Alphen Bros.
Commercial * Residential
Concrete * Asphalt * Brick Work
Cultured Stone / Steps / Walls
Pavers / Driveways / Sidewalks
Chimneys / Waterproofing
Free Estimates (718) 273-3961



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL
NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?
J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

• Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
• Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
• Excellent Commission Compensation Program
Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN **MONEY!**
DO **GOOD!** MAKE A
POSITIVE IMPACT!

Harmon Funeral Home

571 Forest Avenue
Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS
FOR FOUR GENERATIONS

International Shipping Available

Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1929 Allen Pkwy., Houston, TX 77019 713-522-5141